PIERRE BOULEZ

SONATINE

FLUTE & PIANO

BIBLIOTHEK DER MUSIK-AKADEMIE
C
3426
BASEL

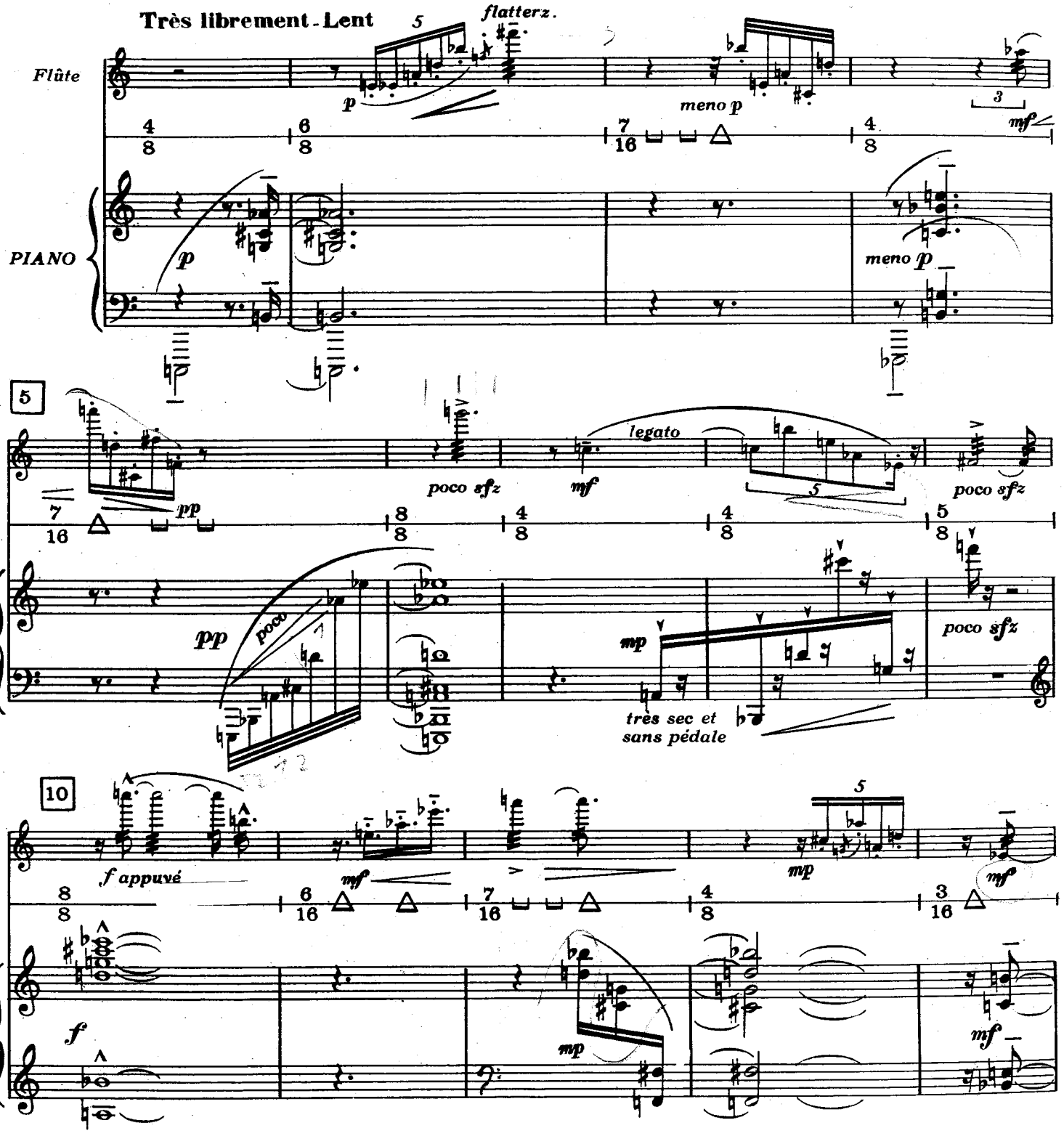
AMPHION

BIBLIOTHEK DER MUSIK-AKADEMIE
C
3126
BASEL

SONATINE

Flûte et Piano

Pierre Boulez



Copyright AMPHION
AMPHION Editions musicales
5 rue Jean Ferrandi, Paris (6e)

TOUS DROITS D'EXÉCUTION ET DE REPRODUCTION RÉSERVÉS POUR TOUS PAYS

15

20

legato

p *più f* *pp subito poco*

25

pour 4 *mf pour 4* *molto cresc. ff* *molto dim. al mf*

mf

ppp comme une percussion

sans pédale

30

Rapide

p *pp* *ppp* *mf* *ff très incisif*

35

très marqué - violent

ff *pour 4* *sempre ff*

ff très sec *f renforcer avec soin les notes communes avec la partie de Flûte* *sempre f*

sec et sans pédale

40

sfz ff più ff pour 4 pour 8

45

mf subito cresc - poco - a -

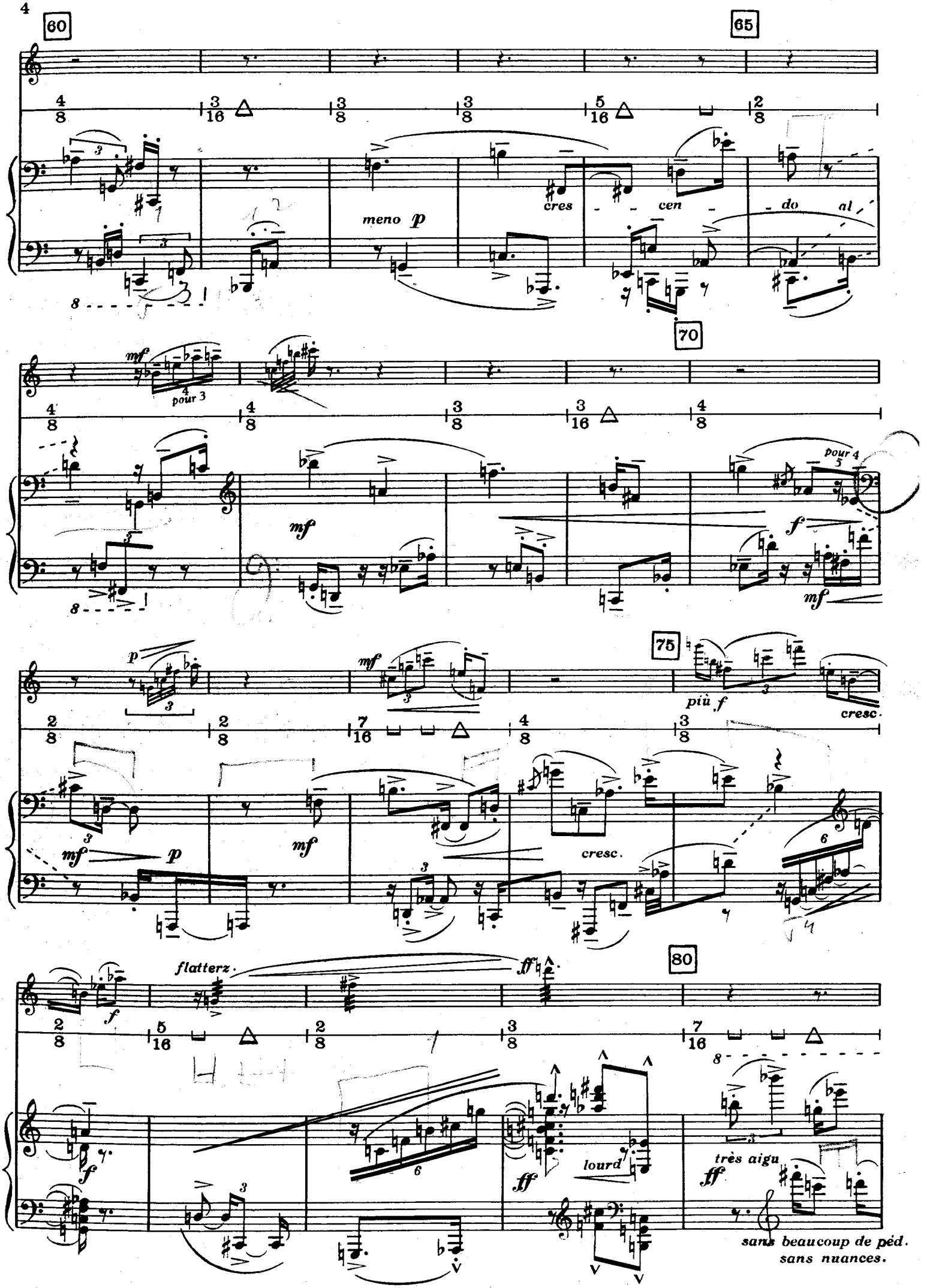
mp subito mp cresc - poco - a -

50

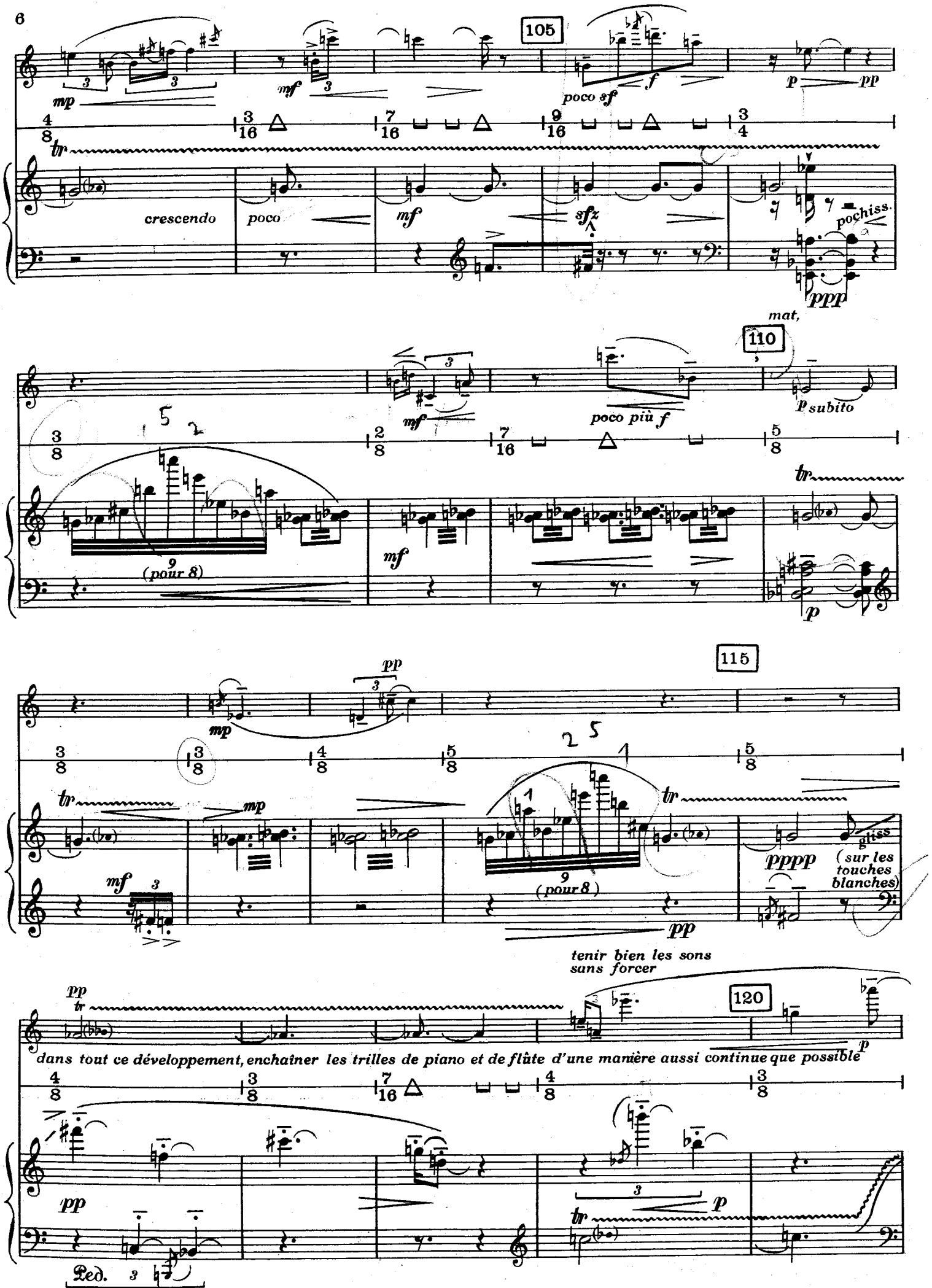
plus lourd poco ff f percuté ff pp subito

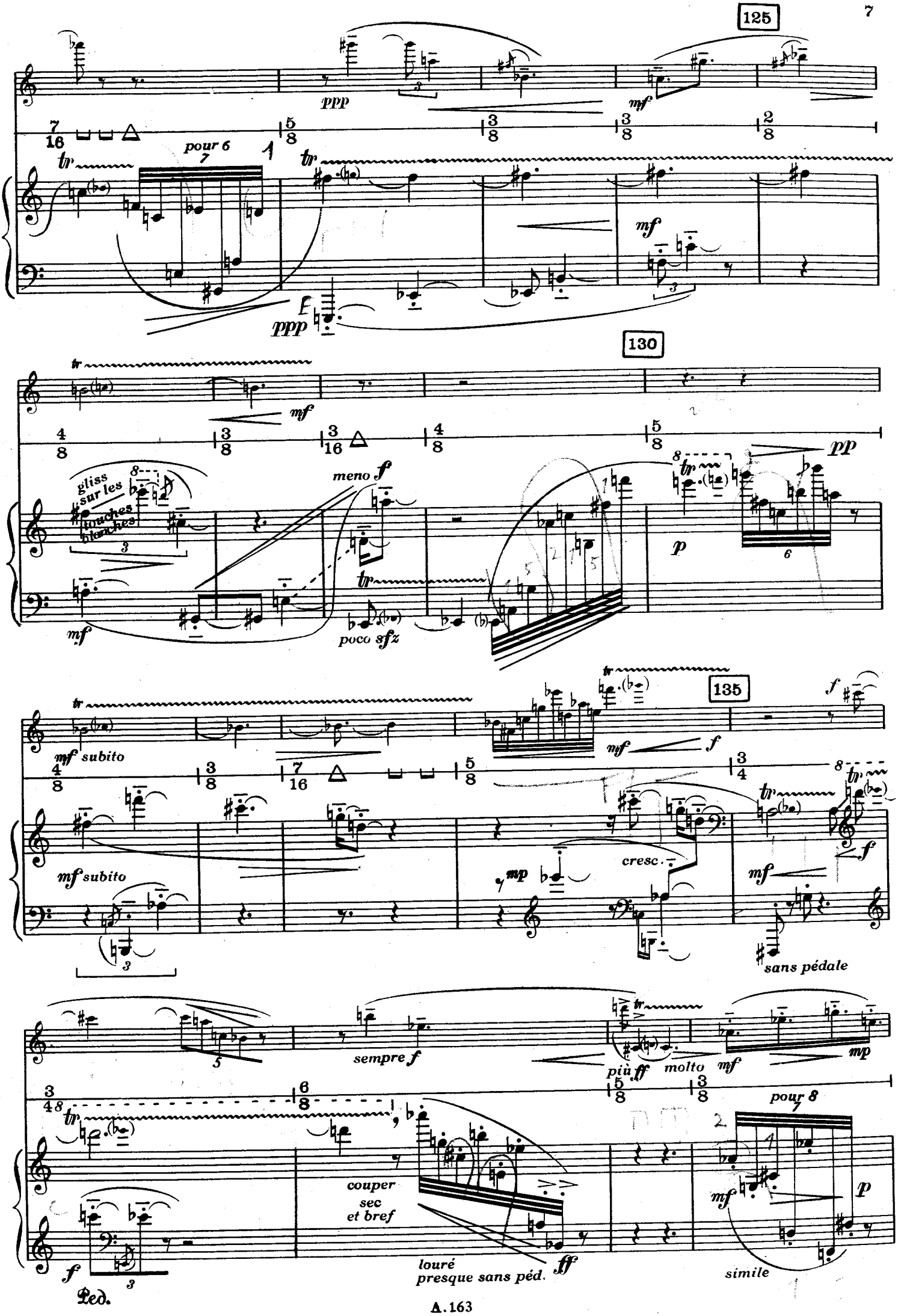
55

poco meno p mf mf pp sec, précis et sans pédale, sans nuance


60
65
meno p
cres - - cen - - do al
70
mf
pour 3
mf
pour 4
f
mf
75
p
mf
più f
cresc.
mf
p
mf
cresc.
80
flatterz.
ff
f
ff
lourd
très aigu
fff
sans beaucoup de péd.
sans nuances.

85
ff
dimin.
mf
mf
Ped. mais précis et sans nuanc
90
Plus large
ralentir
95
f
più f
ralentir
Plus large
mf
f
f
più f
Ped.
(sans nuances)
molto dim
100
Très modéré, presque lent
p
pp
pour 4
Très modéré, presque lent
p
scintillant
pp
ppp
pour 8
meno p
Ped.
tous ces groupes seront exécutés sans appuyer


105
mp
mf
poco sf
f
p
pp
crescendo
poco
mf
sfz
pochiss.
ppp
mat,
110
poco più f
p subito
(pour 8)
mf
tr
p
115
pp
mp
mf
pppp
gliss
(sur les touches blanches)
tenir bien les sons sans forcer
120
dans tout ce développement, enchaîner les trilles de piano et de flûte d'une manière aussi continue que possible
Ped.
Piquez les notes, sans accents, et laissez vibrer au moyen de la pédale. Observez, néanmoins, les silences.


125
ppp
mf
pour 6
tr
mf
ppp
130
mf
gliss sur les touches blanches
meno f
poco sfz
pp
p
135
mf subito
f
mf subito
mp
cresc.
sans pédale
sempre f
più ff
molto
mf
mp
pour 8
couper sec et bref
louré presque sans péd.
ff
simile
p
f
Ped.

8
140
Peu à peu scherzando
pp subito
mf
pour 6
ff
f
ppp subito
mf
Ped.
p
mf
sec, précis et sans pédale
145
sempre acceler.
mf
p
pp
sempre acceler.
mf
p
pp
pp
mf
poco sfz
150
p
pour 4
Tº Scherzando
avec humeur
pp
p
pp
pp
sans nuance
pour 8
pp
pp
pp
pp
mf subito
Ped.
léger et à peu près sans péd
Les liaisons en pointillé ne
155
pp
mf
p
f subito
mp
pp
mf subito
p subito
f subito
più f
mf subito
p
sont mises que pour marquer l'articulation des motifs

mf
più p
mp
mf
f
mf
più f
mf
p
mf subito
pp
mp
160
mf
f
p subito
mp
f
ff
molto
p
165
mf
f
mf subito
p
mf
più f
f
subito
marc.
p subito
pp
mf subit
170
più f subito
mp
f subito
p subito
p
f
mf
p
mf
mf subito
mf subito
p
f
p

10
ff
pp sub. senza dim.
mf poco
ff
pp subito
mp
mf
ff
pp subito
mp
p
175
p
tr
p (senza cresc.)
mf
mp
p
mp
mf
cres - cen -
mp
pp
180
mf
f
sempre
cres - cen -
- do al
f
sempre
cres - cen - do
- do
ff
mf subito
molto
ff
fff
ff
senza dim.
mf subito
tr
cresc. molto
fff

185

190

mf précis, sans nuances

1/2 Ped. *précis sans nuances*

élargir

Très modéré, presque lent

cres - cen - do - mol 3 - to

f *ff*

élargir

Très modéré, presque lent

cres - cen - do - molto

f tr *ff*

sans pédale

Ped.

195 **Subito tempo scherzando**

Sans ralentir

sempre f

Subito tempo scherzando

Sans ralentir

mf *tr*

pp subito

sans pédale

200

Subitement

Très modéré presque lent

ff *pp subito* *ben tenuto*

Subitement

Très modéré presque lent

tr *f* *molto dim* *pp* *pp* *mf* *senza dim*

205
mf
ff
pour 8
Ped.
pp
pochiss.
210
sempre mf
f
mf
mp
(sempre mp)
f très accentué
M.t de l'introd.on
Elargir un peu
flatterz.
pour 4
10
pour 8
Elargir davantage
fff
A.163

Très large

215

fff

sempre fff

sempre fff percuté, résonné

intense

Ped.

5 pour 4

non diminuendo

220

Alourdir revenir rapidement à

Tempo scherzando

sffz

pp stacc.

meno p subito

meno p

sffz

dim. molto

pp

pp

meno p

225

più p

p

mf

più f

più p

più f

poco più f

p

più f

più p

230

meno f

p

più f subito

meno f

più p

poco meno f

mf

più p

mf

235
p subito
pp
mf
f
mp
3/16
7/16
3/16
4/16
6/16
meno p
pp
mf
pp
meno p
240
mf subito
f subito
più f
p
mf
4/16
5/16
4/16
6/16
5/16
più f
p subito
mp
f subito
più f
p subito
245
pp
f subito
pp subito
mp
mf
mp
6/16
5/16
7/16
5/16
pp subito
mp
mf
mf
pp subito
mf
mp
mf
250
f
più f
mf subito
cres - cen - do
4/16
5/16
4/16
6/16
f
p subito
mf subito
mf
mp
mp subito
f
mf
mf
p

255
sempre f
più f
sempre f
mp
più p
mf
p
260
mf
p subito
più f
più p
265
meno f
più f
mp subito

270
mf subito
mp
mf
p
f
f
7/16
5/16
6/16
5/16
f subito
più f
mp
mf
più f
mp
f
pp
f subito
più f
mf
f
275
mf
ff
meno f
più f
mf
f
7/16
4/16
5/16
6/16
mf
mp
ff
mf
ff
meno f
mp
f
mp
mf
più f
f
mp
più f
mf
ff
più ff
f
3/16
5/16
5/16
3/16
5/16
f subito
mf subito
280
più f
ff
p
pp
f subito
mf
ff
285
mf
più f
f
mp
p
pp
7/16
5/16
8/16
5/16
mf subito
mp
f
p
mf subito
più f
mp
pp
mf subito
mp
f
mp
pp

290

senza diminuendo

ben marcato

Subitement tempo rapide

en eclaboussures

Plus large

295

Compter à la double-croche

molto

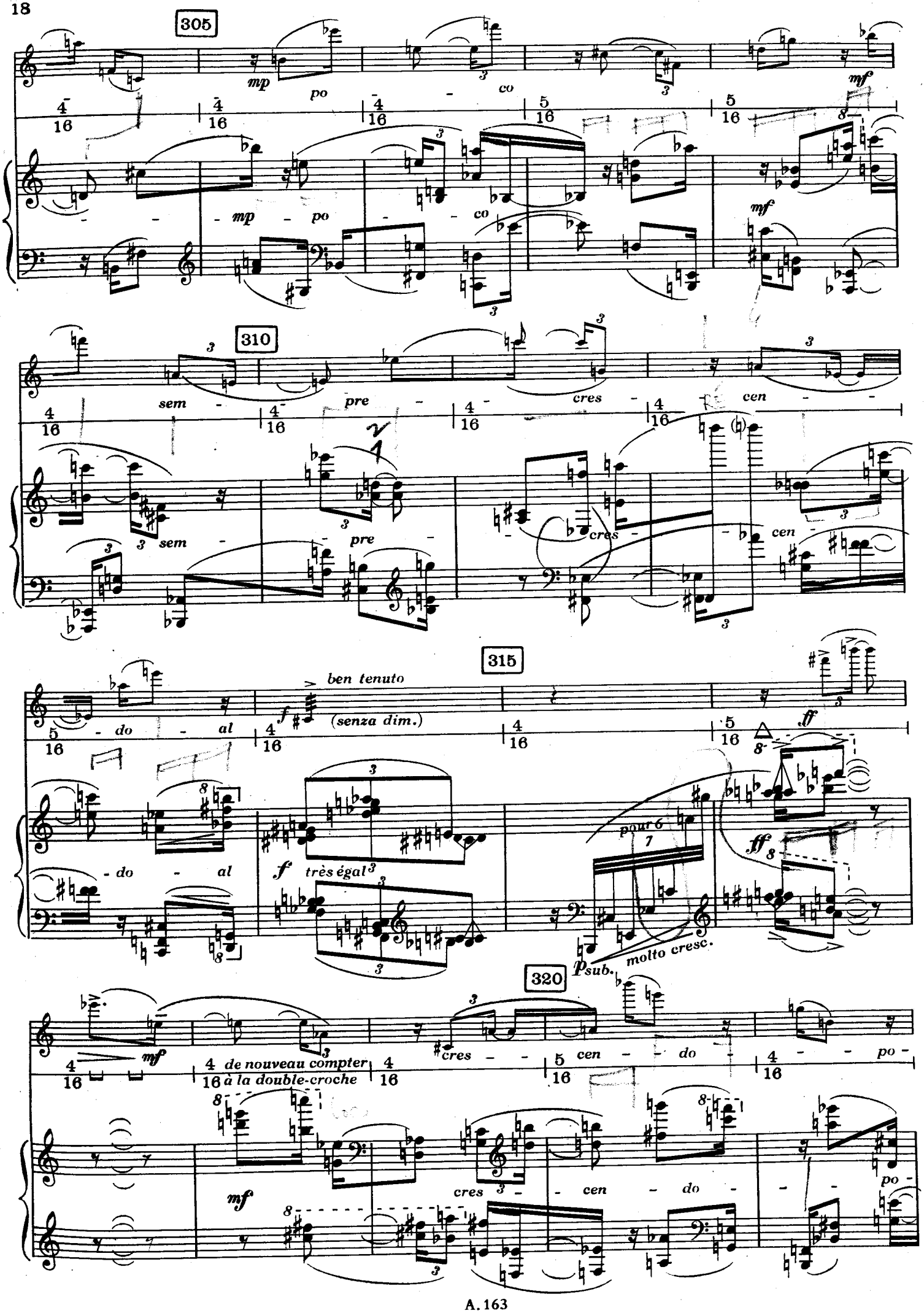
en eclaboussures

Plus large

beaucoup de pédale

très articulé

300


305
mp po co
mf
mp po co
mf
310
sem pre cres cen
sem pre cres cen
315
ben tenuto
do al
f (senza dim.)
ff
do al
f très égal
pour 6
7
ff
p sub. molto cresc.
320
mf
de nouveau compter
à la double-croche
cres cen do po
mf
cres cen do po

325
- co - a - po - co
f
sempre cresc
più f
- co - a - po - co
f
sempre cresc
ancora più f
330
ff
ben tenuto
senza dim.
fff
di - mi -
pour 6
compter à la double croche
ff
fff
sempre fff
di mi
pour 6
335
- nu - en - do po - co a po - co
f
subito più f
- nu - en - do po - co a po - co
f
subito più f
Elargir
di nu - o - vo di - mi - nu - en - do - al
mf
Elargir
di nu - o - vo di - mi - nu - en - do - al
mf

340

Plus large - - - - - - - - //

Tempo rapide

f

quasi glissando

Plus large - - - - - - - - //

Tempo rapide

f

fff heurté et violent

5 pour 4

345

sempre fff

sfz

fff

le moins de péd. possible

5 pour 4

350

pour 8

fff

5 pour 4

più fff

più fff

355

mp subito

mp

cres - - - cen - do poco - a - poco

mf

360

plus lourd

f

ff percuté

sempre ff

365

f

dim. molto

Ralentir

un peu ralenti

Presser un peu

dim. molto

ff

f

dim. molto

sempre dim.

mf

p

pour 4

p

370

mf

di-mi-nu-en-do

mp

p

ralentir

Un peu ralenti

ralentir encore

Plus ralenti

poco cresc.

mf

mp

di - mi - nu - en - do

pour 4

375

pp

Presser un peu

Presser davantage

pp

pour 4

pour 4

mp

più cres - cen - do

mf

mp

pour 4

pour 4

pour 4

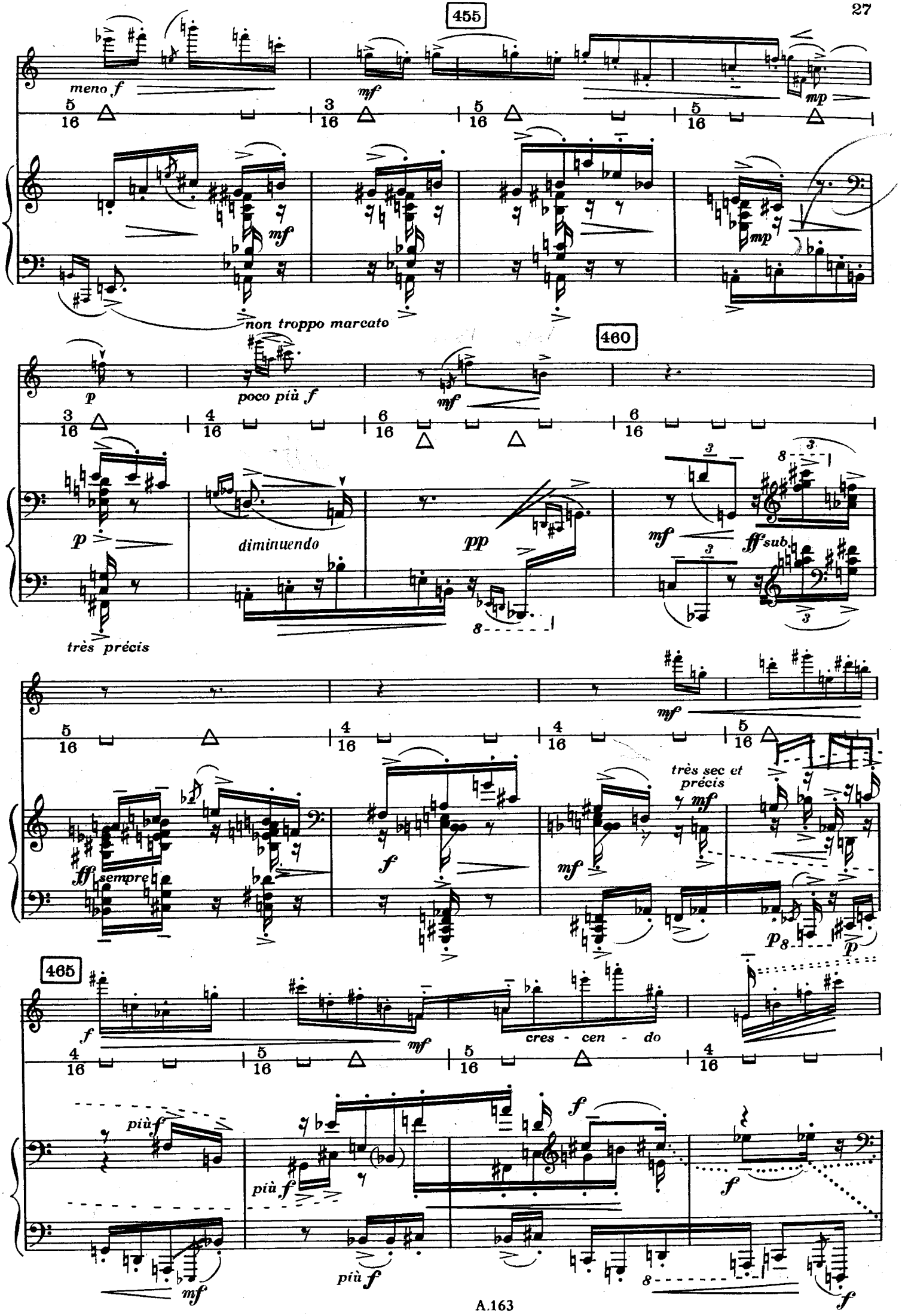
Subitement plus large
pour 4
pour 4
Encore plus large
f
ff
Subitement
Très rapide
f subito
sfz
ff
pour 4
pour 4
ff
380
sempre ff
molto dim.
pp
pp
mf subito
più f
385
p subito
dim
pp
ppp
390
sempre pp
sempre ppp
poco meno p

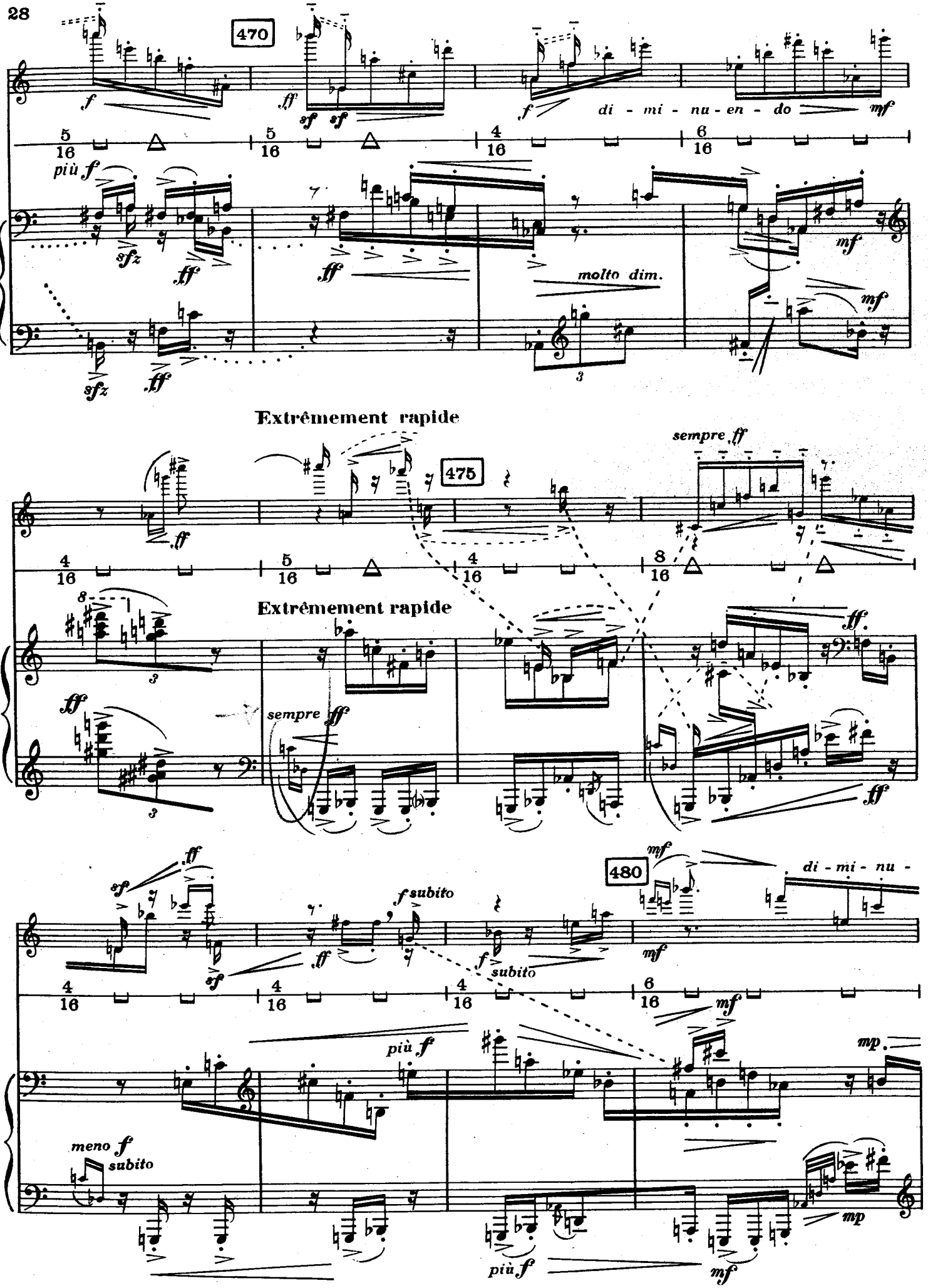
395
mf
pp
poco mf
poco meno p
ff subito
più ff
mf subito
mp
mf incisif
sempre mf
poco più f
400
più p
sempre mp
meno f
p
p très sourd
poco più f
sempre p
405
mf
mp
p
più f
poco più f

410
meno f
subito più f
cresc
mf
f subito
più f
415
cen - do
marcato
420
di - mi - nu - en - do
più p
sempre dim
al pp
mf subito
più p subito
loco

425
mf
cen
do
mf subito
pp
mf
cresc. molto
ff
più f
cresc molto
p subito
430
très progressivement
de plus enplus rapide et tourbillonnant jusqu'à la mesure 474 (extrèmement rapide)
ff molto staccato
f
fff strident
ff
ten.
ff
ten.
f
435
più f
f
ff
ff
440
cres - cen - do - al
ff
molto dim.
mf
p subito
f
ff
p subito

445
p
mp
mf più marcato
subito
7/16
5/16
6/16
6/16
4
pour 5
mp
mf
p
mf
quasi f
pour 4
5
cresc. assai
dim
subito
mf
4/16
6/16
3/16
6/16
più p
mp
mf
mp
diminuendo molto
p
450
cres - cen - do
mol - to
ff
sf
7/16
5/16
8/16
8
più f
cresc. molto
ff
sfz
sfz
di - mi - nu - en - do
sfz
più f


455
meno f
mf
mp
non troppo marcato
460
p
poco più f
mf
diminuendo
pp
mf
ff sub
très précis
mf
ff sempre
f
très sec et précis
mf
mf
p
465
f
mf
cres - cen - do
più f
più f
f
più f
f
mf
f


470
f
ff
sf sf
f
di - mi - nu - en - do
mf
5/16
5/16
4/16
6/16
più f
sfz
ff
ff
molto dim.
mf
mf
sfz
ff
Extrêmement rapide
475
sempre ff
ff
4/16
5/16
4/16
8/16
Extrêmement rapide
ff
sempre ff
ff
ff
480
mf
di - mi - nu -
sf
ff
f subito
f subito
mf
4/16
4/16
4/16
6/16
mf
più f
mp
meno f
subito
più f
mf
mp

- en - do p cres - cen - do - po - co a

meno p mf meno p

485

- po - co f cresc - cen - do mol - to

mf più f sfz

490

précipité

ff très appuyé fff arraché

précipité

ff très appuyé fff arraché arraché f sub.

Elargir peu à peu

495

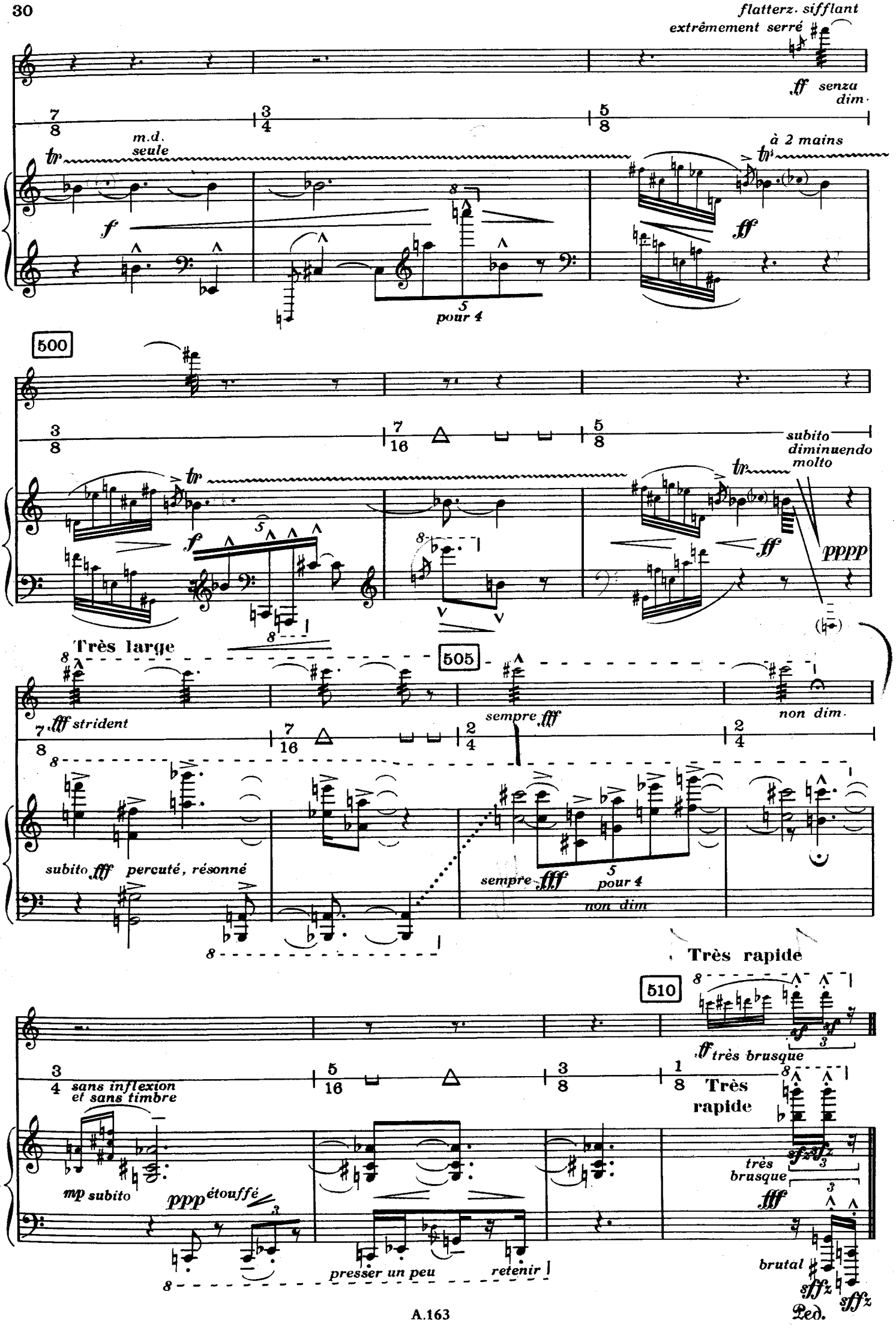
Très modéré, presque lent

Elargir peu à peu

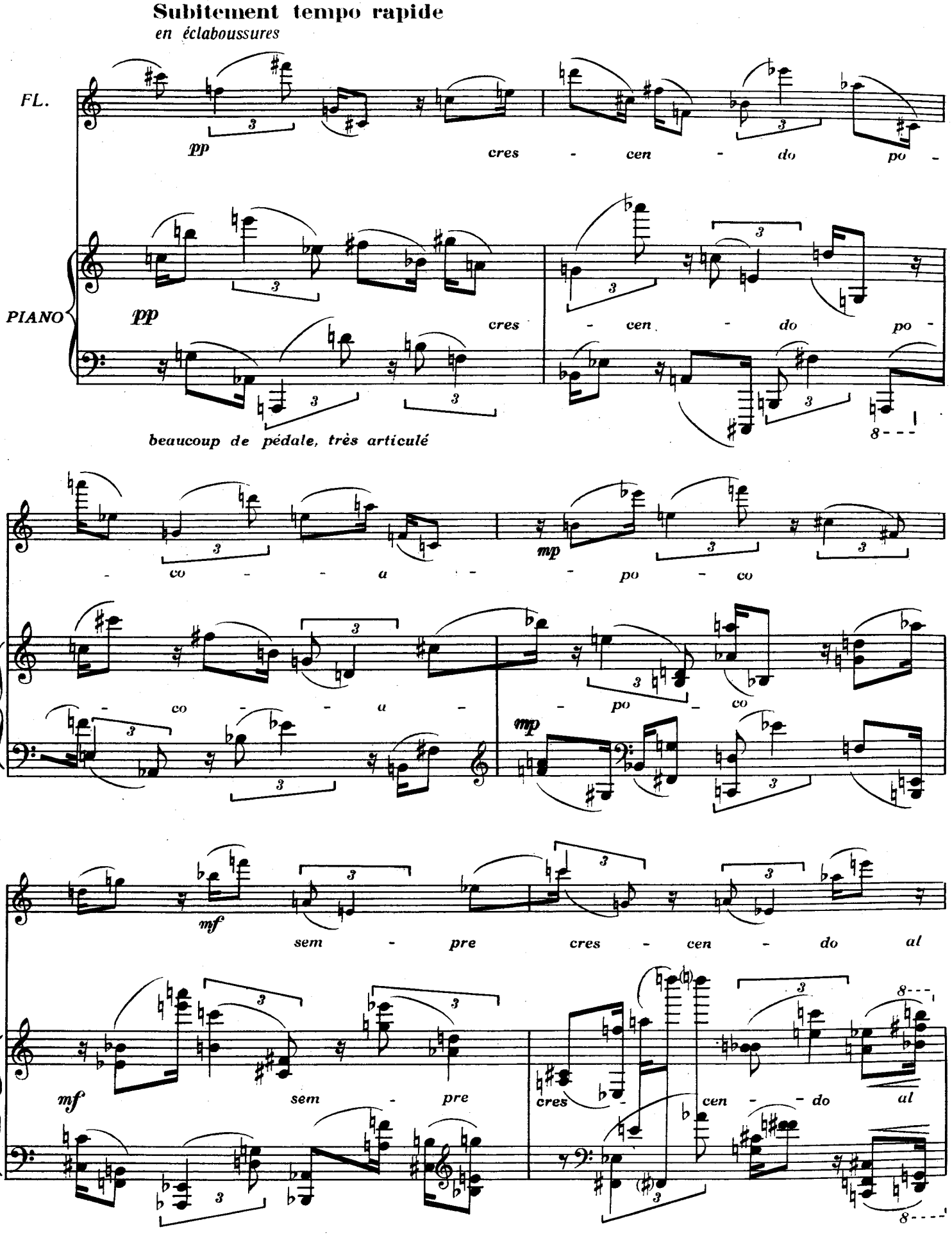
Très modéré, presque lent

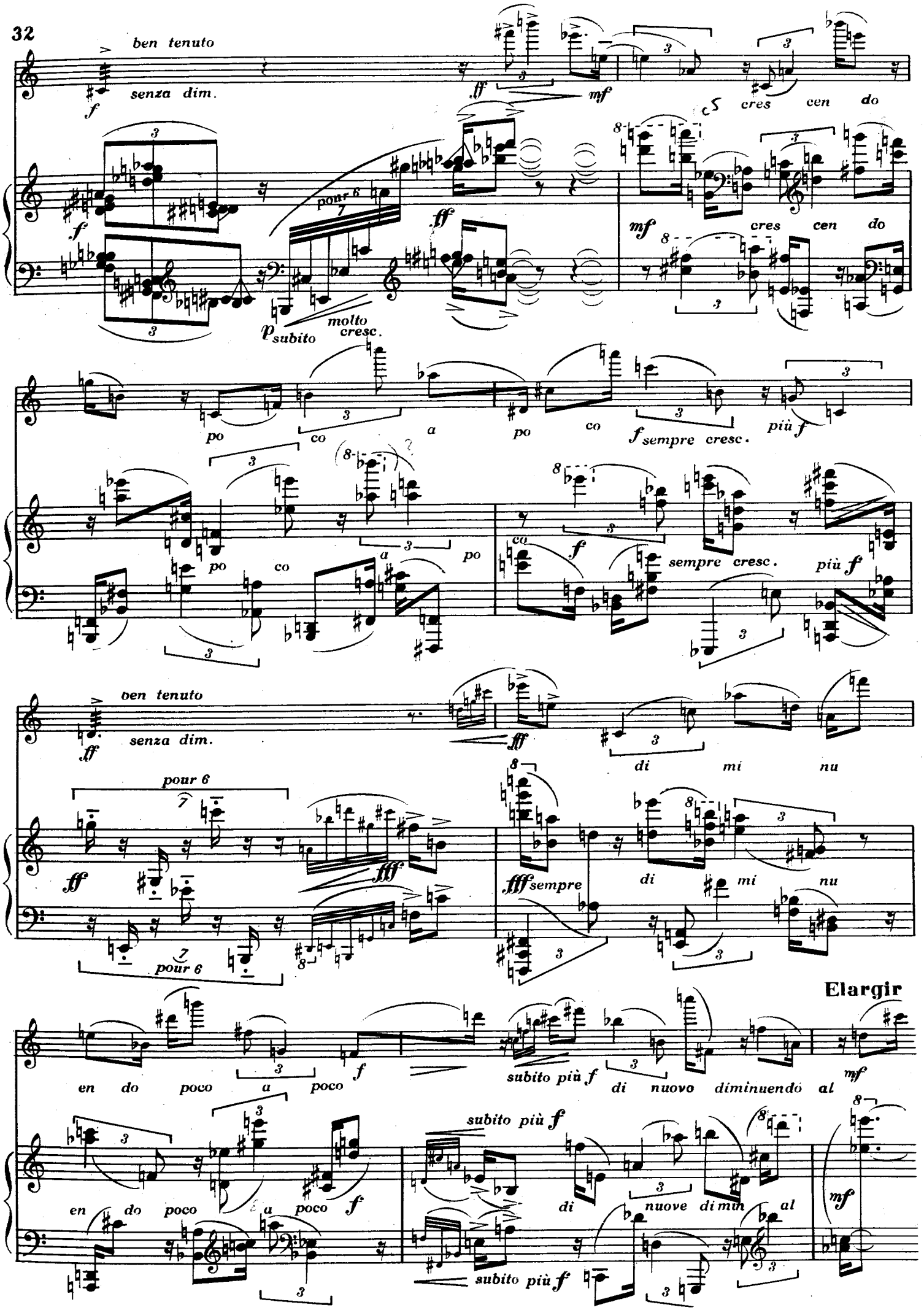
à 2 mains

ff fff incisif fff


flatterz. sifflant
extrêmement serré
ff senza dim.
m.d. seule
à 2 mains
f
ff
5 pour 4
500
subito diminuendo molto
pppp
Très large
505
7 fff strident
sempre fff
non dim.
subito fff percuté, résonné
sempre fff
5 pour 4
non dim
Très rapide
510
ff très brusque
sans inflexion et sans timbre
mp subito
ppp étouffé
presser un peu
retenir
Très rapide
très brusque
fff
brutal
sffz
Ped.

Voici la physionomie réelle rythmique de la mesure 296 à la mesure 339





DILLARD & Cie, Imp. Paris